

2. Fonctionnement

1. Connectez la pompe à la source d'alimentation, mettez l'interrupteur d'alimentation en marche.
2. Connectez la pompe et l'équipement de vide avec un tuyau.

3. Critères d'utilisation

1. Monter la pompe sur une surface de travail stable et rigide.
2. Supprimer la pression négative avant le redémarrage si la pompe est arrêtée en cours de processus.
3. S'assurer qu'il n'y a pas d'aspiration de solvant ou d'impureté dans la pompe. 4.
4. Arrêtez la pompe à temps lorsque le processus est terminé. La pompe passe en mode de protection lorsque le moteur est trop chaud, et redémarre lorsque la température baisse.

4. Dépannage

1. Si la pompe ne démarre pas, vérifiez le manomètre pour savoir si l'équipement a une pression négative, supprimez la pression négative et redémarrez.
2. Si le moteur ne démarre pas, vérifiez l'alimentation et le fusible.
3. Entretien. Si le solvant est aspiré dans la pompe ou si la pression diminue, réparez-la comme suit:
 - Retirez les six vis dans le fond de la pompe, tirez la poignée et retirez la carcasse. Ne pas casser le fil dans la pompe.
 - Retirez les quatre vis en acier inoxydable sur la tête de la pompe, retirez le couvercle de la tête, la plaque de soupape, le diaphragme un par un, nettoyez-les soigneusement et fixez-les.
 - Serrer les quatre vis en acier inoxydable sur la tête pour faire face à la réduction de la pression.



Note: La période de service est d'un an depuis la vente. Les pièces et le service sont gratuits, sauf en cas de panne dû à une mauvaise utilisation.



Instructions pour la protection de l'environnement

Ne jetez pas cet équipement avec les déchets ménagers normaux à la fin de son cycle de vie ; apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Il ne contient pas d'éléments dangereux ou toxiques pour l'homme, mais une mise au rebut inappropriée nuira à l'environnement. Les matériaux sont recyclables comme l'indique le marquage. En recyclant les matériaux ou par d'autres formes de réutilisation des anciens équipements, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement. Veuillez contacter votre autorité locale pour obtenir des conseils sur les points de collecte.

BOMBA DE VACÍO DE MEMBRANA 10 L/MIN MEMBRANE VACUUM PUMP 10L/MIN POMPE À VIDE À MEMBRANE 10L/MIN

Ref. PXB001



Este manual es parte inseparable del aparato por lo que debe estar disponible a todos los usuarios del equipo. Le recomendamos leer atentamente el presente manual y seguir rigurosamente los procedimientos de uso para obtener las máximas prestaciones y una mayor duración del mismo.

This manual should be available for all users of these equipments. To get the best results and a higher duration of this equipment it is advisable to read carefully this manual and follow the processes of use.

Ce manuel est une partie indissociable de l'appareil et doit être mis à la disposition de tous les utilisateurs de l'équipement. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et de suivre scrupuleusement les procédures d'utilisation afin d'obtenir des performances maximales et une plus longue durée de vie de l'appareil.

INDEX DES LANGUES

Spagnol	2-3
Anglais	4-5
Français	6-7

SOMMAIRE

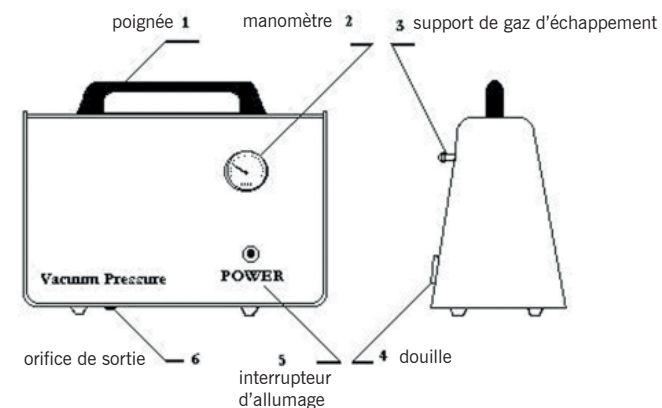
1 Principe et caractéristiques de la pompe...6	
1.1. Characteristic	6
2 Fonctionnement.....7	
3 Critères d'utilisation	7
4 Dépannage.....7	

1. Principe et caractéristiques de la pompe

La pompe à vide à membrane sans huile est un équipement important pour améliorer l'efficacité de la filtration. En général, il faut utiliser une pompe à vide à membrane sans huile afin d'éviter que le milieu ne soit pollué. La pression de la pompe en chiffres ronds 0,08Mpa. Le débit de la pompe est un élément clé pour améliorer la vitesse de filtration, en particulier lorsque le nombre de fluides est élevé ou que le fluide est trop épais. La durée de vie de la pompe dépend du bon fonctionnement, de la puissance raisonnable du moteur et du format de la membrane.

1.1. Caractéristiques

La série HP est conçue pour la filtration des solvants. Il est petit, pratique et efficace. Il est également facile à utiliser et peu bruyant.



2. Operation


1. Connect the pump to the power source, turn on power switch.
2. Connect the pump and the vacuum equipment with a hose.

3. Use criteria

1. Mounting the pump on a stable, rigid operating surface.
2. Remove the negative pressure before restart if stop the pump in process.
3. Make sure there is no suck the solvent or impurity into the pump.
4. Stop the pump in time when the process is over. The pump will switch to guard mode when the motor is too hot, restart when the temperature get down.

4. Troubleshooting

1. If pump fails to start, check the pressure gauge whether the equipment has a negative pressure, remove the negative pressure and restart.
2. If the motor fails to start, check the power and fuse.
3. Maintenance. If the solvent is sucked into the pump or the pressure cuts down, repair it as follow:
 - Remove the six screws in the bottom of the pump, pull the handle and remove the shell. Do not break the wire in the pump.
 - Remove the four stainless steel screws on th head of pump, remove the cover of head, valve plate, diaphragm one by one, clean them carefully and them fix them.
 - Tightening the four stainless steel screws on the head to deal with the pressure cut down.

 Note: The period of service time is one year since be sold. The parts and service are free except break by wrong operation.



Environmental protection instructions

Do not dispose of this equipment with normal household waste at the end of its life cycle; take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. It does not contain elements that are hazardous or toxic to humans but improper disposal will harm the environment. The materials are recyclable as indicated by the marking. By recycling materials or other forms of reuse of old equipment, you are making an important contribution to the protection of the environment. Please contact your local authority for advice on the collection points.

ÍNDICE DE IDIOMAS

Castellano	2-3
Inglés	4-5
Francés	6-7

ÍNDICE DE CONTENIDOS

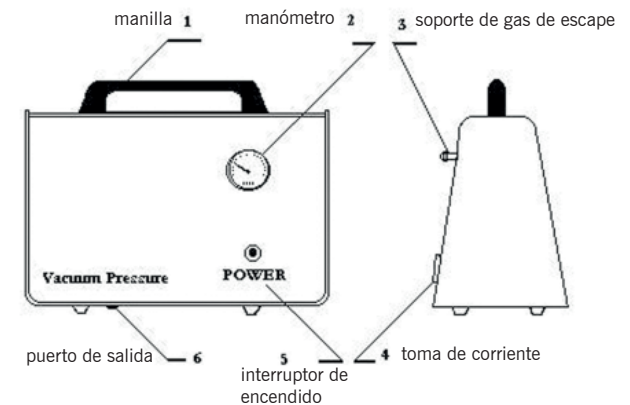
1 Principio y características de la bomba.....	2
1.1. Características	2
2 Operación	3
3 Criterios de uso	3
4 Solución de problemas	3

1. Principio y características de la bomba

La bomba de vacío de membrana sin aceite es un equipo importante para mejorar el efecto de la eficiencia de la filtración. Por lo general, hacer uso de la bomba de vacío de membrana sin aceite con el fin de evitar que el medio sea contaminado. La presión de la bomba en números redondos 0.08Mpa. El flujo de la bomba es una clave para mejorar la velocidad de filtración, especialmente a un gran número de medio o el medio es demasiado grueso. La vida útil de la bomba depende de la operación correcta, una potencia razonable del motor y el formato de la membrana.

1.1. Características

La serie HP está diseñada para la filtración de disolventes. Es pequeña, práctica y eficiente. También es fácil de operar con bajo ruido.



2. Operación

1. Conecte la bomba a la fuente de alimentación, encienda el interruptor de encendido.
2. Conecte la bomba y el equipo de vacío con una manguera.

3. Criterios de uso

1. Colocar la bomba en una superficie de trabajo estable y rígida.
2. Eliminar la presión negativa antes de volver a arrancar si se detiene la bomba en proceso.
3. Asegurarse de que no se aspira el disolvente o las impurezas en la bomba.
4. Detenga la bomba a tiempo cuando el proceso haya terminado. La bomba cambiará a modo de protección cuando el motor esté demasiado caliente, y volverá a arrancar cuando baje la temperatura.

4. Solución de problemas

1. Si la bomba no arranca, compruebe en el manómetro si el equipo tiene una presión negativa, elimine la presión negativa y vuelva a arrancar.
2. Si el motor no arranca, compruebe la alimentación y el fusible.
3. Mantenimiento. Si el disolvente es aspirado por la bomba o la presión se corta, repárelo como sigue:
 - Retire los seis tornillos de la parte inferior de la bomba, tire del asa y retire la carcasa. No rompa el cable de la bomba.
 - Retire los cuatro tornillos de acero inoxidable de la cabeza de la bomba, retire la tapa de la cabeza, la placa de la válvula y el diafragma uno por uno, límpielos cuidadosamente y fíjelos.
 - Apretar los cuatro tornillos de acero inoxidable en la cabeza para tratar el corte de presión.



Nota: El periodo de servicio es de un año desde que se vende. Las piezas y el servicio son gratuitos, excepto si se rompen por un funcionamiento incorrecto.



Instrucciones sobre la protección del medio ambiente

No se deshaga de este equipo tirándolo a la basura ordinaria cuando haya terminado su ciclo de vida; llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. No contiene elementos peligrosos o tóxicos para el ser humano pero una eliminación no adecuada perjudicaría al medio ambiente. Los materiales son reciclables tal como se indica en la marcación. Al reciclar materiales o con otras formas de reutilización de aparatos antiguos, esta Ud. haciendo una contribución importante a la protección del medio ambiente. Por favor póngase en contacto con la administración de su comunidad para que le asesoren sobre los puntos de recogida

INDEX OF LANGUAGES

Spanish	2-3
English	4-5
French	6-7

CONTENT INDEX

1 Principle and characteristics about the pump	4
1.1. Characteristic	4
2 Operation	5
3 Use criteria	5
4 Troubleshooting	5

1. Principle and Characteristic about the Pump

Oilless diaphragm vacuum pump is the important equipment of enhance the filtration efficiency effect. Usually, make use of oilless diaphragm vacuum pump in order to prevent the medium be polluted. The pressure of the pump in round numbers 0.08Mpa. The pump's flux is a key to enhance filtration speed, especially to a large number of medium or the medium is too thick. The service life of the pump depends on the right operation, a reasonable motor power and the format of diaphragm.

1.1. Characteristic

HP series are designed for the Solvent Filtration. It is small, practical, and efficient. It is also easy to operate with low noise.

